

ST.GEORGE’S CHURCH FLUSHING

Leadership

Priest in Charge 主理牧師	The Rev. Paul Xie
Associate Priest 副牧師	The Rev. Carrie Lu Zhang
Vestry Wardens 堂長	Kaity Chang(Class of 2026) Erica Kan (Class of 2027)
Vestry Members 堂董	Zai Xing Gao(Class of 2026) Gloria Medina(Class of 2026) Tracy Wei (Class of 2027) Gloria Ospina (Class of 2028) Jennifer Zhang (Class of 2028)
Treasurer 司庫	Long Lin
Clerk of the Vestry 書記	Gary Jwo
Organist 司琴	Kaity Chang 张凱娣 Albert Shen 沈承翰

日期	第一篇經課&詩篇	第二篇經課	代 禱	聖壇準備 (餅酒奉獻)	司 事	清潔名單
06/01/2025 復活第7主日	王 寧	張長義	潘文靜	英文堂 邱秀清 (邱加和 & Gary)	賈連英 張長義 廖祖華 王琳潔 蔣啟戀	張清泉 周建清 彭娟 袁曼綺 董文奇 章花
06/08/2025 聖靈降臨日	朱 蕾	江淵	魏曉凡	吳安爾 朱蕾 (吳軍 & 王寧)	崔香花 雷振雄 廖祖華 齊艷梅 王 凱	蔣啟戀 翁有品 林萍 袁曼綺 阮俊珍 餘澤彭
06/15/2025 聖靈降臨1 (三一主日)	雷振雄	陸樹憶	周黎敏	趙 健 崔香花 (洪松柏&懿齡)	吳玲麗 雷振雄 廖祖華 魏曉凡 王 凱	蔣啟戀 張清泉 章花 阮俊珍 王則梅 餘澤彭
06/22/2025 聖靈降臨2	李蓓紅	徐煜峰	張慧珠	廖祖華 黃懿齡 (廖祖華&王毓涓)	崔香花 張長義 廖祖華 齊艷梅 蔣啟戀	余劍林 董文奇 彭娟 周建清 袁曼綺 餘惠雲
06/29/2025 聖靈降臨3 (三堂聯合崇拜)	宋 姝	郭曉帥	沈海芬	吳安爾 潘文靜 (邱加和 & Gary)	賈連英 張長義 廖祖華 王琳潔 蔣啟戀	張清泉 周建清 彭娟 袁曼綺 董文奇 章花



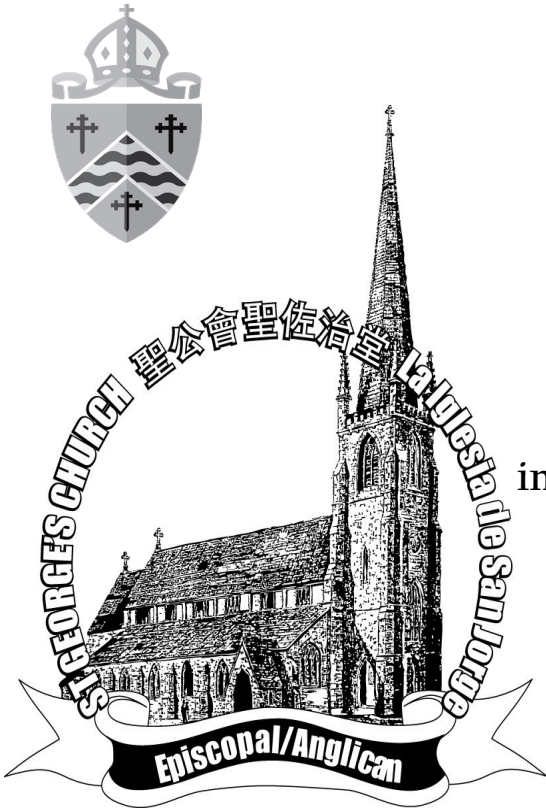
ST. GEORGE’S CHURCH
 135-32 38th Avenue, Flushing, NY 11354

 Scan to visit our website
<http://www.stgeorges1702.org>



歡迎

WE ARE ONE HEART, ONE BODY, ONE SPIRIT!



復活第七主日

上午11时中文崇拜
 2025年6月1日

聖公會聖佐治堂
 紐約，法拉盛

An original Royal Charter
 Episcopal Church
 in the nation and in the City
 of New York

T:718-359-1171
 F:718-359-1279
<http://www.stgeorges1702.org>

歡 迎

熱烈歡迎您來到基督教美國聖公會長島教區聖佐治堂。本堂於1702年在美國獨立前，由英國傳教士建立，至今已有323年的歷史。現在，位於法拉盛市中心的聖佐治堂被列為紐約市地標建築，為大家提供了一個多元文化的屬靈聖地。

每週日我們提供三種語言的崇拜。上午9:30是英文崇拜，下午1:00是西班牙語崇拜。11:00是中文崇拜，由主任牧師謝松齡主持，他講國語及英語。我們每週三上午十時也有中文崇拜，方便週日要上班不能前來教堂的教友參加。每週五晚7:30有線上研經班。我們還有基督徒的婚禮和葬禮服務。

我們熱烈地歡迎您來到上帝的家！無論您是誰，從何處而來，我們都是上帝的兒女。在這古老而莊嚴華麗的教堂內聆聽上帝的話語，敬拜和事奉上帝，您會深深地感受到上帝的大愛，及賜給我們豐豐富富的恩典，您會有發自內心的另外一種靈性生命的感受。

在主日中文崇拜期間，我們另設兒童主日學，分班提供從2歲到14歲兒童的靈性培育。我們要把每一個上帝的珍寶帶到主的施恩寶座前，學習主的話語，分享主的愛，遵行上帝的道。歡迎弟兄姊妹把孩子帶到主日學。

兒童主日學：每主日 11:10 AM - 12:20P M, 在一樓教室（原圖書館），共分兩個班：

- (1) 2至7歲 沈海芬 葛玲
- (2) 8至以上 張凱娣 張晶

團契活動

中文崇拜後我們有午餐（愛宴），餐費\$5.00/人，歡迎大家參加。

線上研經團契：每週五晚7:30 ZOOM. Meeting ID: 867 7589 0458 Passcode: 012794

早禱（英文）：每週四上午10:00，小教堂。

民族舞形體訓練班：兩週一次課程，每月第一，第三週日下午1點上課。
\$10.00/次，學費將奉獻教會。
歡迎有興趣的姊妹參加，請到主日學教室報名。

◆ 主日崇拜須知：主日崇拜須莊嚴虔敬，請各教友在崇拜進行時關掉電話及輕放跪墊，以免產生聲浪影響崇拜氣氛。多謝合作。

崇拜期間請保持安靜，關閉手機，謝謝！

禱告事項

- a. 為普世聖公宗禱告。
- b. 為長島教區禱告。
- c. 為美國聖公會羅尚恩主教，本教區勞倫斯主教，為本堂牧師。為各 主教、牧師和會吏禱告。
- d. 為本堂的英語、西語和華語事工及婦女事工禱告。
- e. 為本堂的牧師、堂長、堂董代禱。
- f. 為實現本堂的共同價值、外展事工禱告；為週五的研經小組，聖壇事工、詩班練習、團契同工、青年團契、大專團契及主日學禱告。
- g. 為未信主的家人及在外地的弟兄姊妹禱告，求主看顧。
- h. 為身體軟弱的弟兄姊妹禱告: 特別為周時榮, 蘆佳軒, 左文艷, 劉建, Martin林, 熊玠教授和太太, 孟憲鳳, 曹宇, 張鼎彬, 張慧珠, 漆秀琴, 劉亞麗, 王安娜, 黃德涵禱告。
- i. 為在本週生日 及各種喜慶紀念日的弟兄姊妹禱告。
- * 為美國總統、紐約州州長、紐約市市長及世界和平代禱。

羔羊頌

上帝的羔羊，除去世人罪的主，憐恤我們。
上帝的羔羊，除去世人罪的主，憐恤我們。
上帝的羔羊，除去世人罪的主，賜我們平安

獻禮文

萬物都是從主而來
我們把從主而來的獻給主
阿們



講道	謝松齡牧師
尼基亚信經	公禱書 208
代禱	Form III 公禱書 237
平安禮	
奉献诗	普天頌讚 408

聖餐禮

祝聖禮文 （一）	公禱書 211
祝聖禮	公禱書 212
主禱文	公禱書 末頁
擘餅	公禱書 214
聖餐诗	普天頌讚 250 615 244
聖餐後禱文	公禱書215
祝福	
退堂詩	普天頌讚 205

復活第七主日

進堂詩	Hymn in Procession	普天頌讚 204
聖餐禮文(二)	Holy Eucharist: Rite 2	公禱书205
榮歸主頌	Gloria in Excelsis Deo	

主日祝文

上帝、榮耀的君王啊，你已經使獨生聖子耶穌基督得勝升天：求主不要丟棄我們如同孤兒，卻仍差遣聖靈增強我們的力量，使我們也能升到我們的救主基督所先到的地方；聖子和聖父、聖靈，一同永生，一同掌權，唯一上帝，同享尊榮, 永無窮盡。阿們。

聖言

經课 使徒行傳 16:16-34

後來，我們往那禱告的地方去時，有一個被占卜的靈附身的使女迎面走來，她使用法術使她的主人們發了大財。她跟隨保羅和我們，喊著說：「這些人是至高上帝的僕人，對你們傳講救人的道路。」她一連好幾天這樣喊叫，保羅就心中厭煩，轉身對那靈說：「我奉耶穌基督的名吩咐你從她身上出來！」那靈立刻出來了。使女的主人們見發財的指望沒有了，就揪住保羅和西拉，拉他們到市上去見官；又帶他們到行政官長們面前，說：「這些騷擾我們城的，他們是猶太人，竟傳佈我們羅馬人所不可接受、不可遵守的規矩。」群眾就一齊起來攻擊他們。官長們吩咐撕開他們的衣裳，用棍子打；打了許多棍，就把他們下在監裏，囑咐獄警嚴緊看守。獄警領了這樣的命令，就把他們下在內監，兩腳拴在木架上。約在半夜，保羅和西拉正在禱告，唱詩讚美上帝，眾囚犯也側耳

聽著的時候，忽然，地大震動，甚至監牢的地基都搖動了，監門立刻全開，眾囚犯的鎖鏈也都解開了。獄警一醒，看見監門全開，以為囚犯已經逃走，就拔刀要自殺。保羅大聲呼叫：「不要傷害自己！我們都在這裏。」獄警叫人拿燈來，就衝進去，戰戰兢兢地俯伏在保羅和西拉面前。然後獄警領他們出來，說：「二位先生，我必須做甚麼才可以得救？」他們說：「當信主耶穌，你和你一家都必得救。」他們就把主的道講給他和他全家的人聽。當夜，就在那時候，獄警把他們帶去，洗他們的傷；他和他所有的家人立刻都受了洗。於是獄警領他們上自己的家裏去，給他們擺上飯。他和全家的人，因為信了上帝，都滿心喜樂。

詩篇 97

- 1 耶和華作王！願地快樂！願眾海島歡喜！
- 2 密雲和幽暗在他四圍，公義和公平是他寶座的根基。
- 3 烈火在他前頭行，燒滅他四圍的敵人。
- 4 他的閃電光照世界，大地看見就震動。
- 5 諸山見耶和華的面，就是全地之主的面，就如蠟熔化。
- 6 諸天表明他的公義，萬民看見他的榮耀。
- 7 願所有事奉雕刻偶像、靠虛無神明自誇的，都蒙羞愧。
萬神哪，你們都當拜他。
- 8 耶和華啊，因你的判斷，錫安聽見就歡喜；猶大的城鎮也都快樂。
- 9 因為你一耶和華至高，超乎全地；受尊崇，遠超萬神之上。
- 10 你們愛耶和華的，都當恨惡罪惡；
他保護聖民的性命，搭救他們脫離惡人的手。
- 11 散播亮光是為義人，喜樂歸於心裏正直的人。
- 12 義人哪，你們當靠耶和華歡喜，當頌揚他神聖的名字。

書信 啟示錄 22:12-14, 16-17, 20-21

「看哪，我必快來！賞罰在我，要照每個人所行的報應他。我是阿拉法，我是俄梅戛；我是首先的，我是末後的；我是開始，我是終結。」那些洗淨自己衣服的有福了！他們可得權柄到生命樹那裏，也能從門進城。「我一耶穌差遣我的使者，為了眾教會向你們證明這些事。我是大衛的根，是他的後裔；我是明亮的晨星。」聖靈和新娘都說：「來！」聽見的人也要說：「來！」口渴的人也要來，願意的人都可以白白取生命的水喝。證明這些事的說：「是的，我必快來！」阿們！主耶穌啊，我願你來！願主耶穌的恩惠與眾聖徒同在。阿們！

福音聖詩 新普天頌讚273（見插頁）

福音 約翰福音 17:20-26

耶穌為門徒禱告，然後對他們說:「我不但為這些人祈求，也為那些藉著他們的話信我的人祈求，使他們都合而為一。正如父你在我裏面，我在你裏面，使他們也在我們裏面，好讓世人信是你差我來的。你所賜給我的榮耀，我已賜給他們，使他們合而為一，像我們合而為一。我在他們裏面，你在我裏面，使他們完完全全合而為一，讓世人知道是你差我來的，也知道你愛他們，如同愛我一樣。父啊，我在哪裏，願你所賜給我的人也同我在哪裏，使他們看見你所賜給我的榮耀，因為創世以前，你已經愛我了。公義的父啊，世人未曾認識你，我卻認識你，這些人也知道是你差我來的。我已讓他們認識你的名，還要讓他們認識，好讓你愛我的愛在他們裏面，我也在他們裏面。」